

## MASTER EN MÚSICA HISPANA



Universidad de Valladolid  
Facultad de Filosofía y Letras  
Sección de Música

### Asignatura:

CRITERIOS Y TÉCNICAS DE EDICIÓN MUSICAL. OPTATIVA. CÓDIGO 50118

ESPECIALIDAD INVESTIGACIÓN

### Créditos:

5 ECTS

### Descriptor:

Estudio de los criterios filológicos e históricos y de las principales técnicas que se aplican en la documentación, selección e interpretación de los textos musicales para su edición científica.

### Profesores:

Francesco Paolo Russo: 5c ECTS. [cfp.russo@libero.it](mailto:cfp.russo@libero.it)

### Objetivos generales

Adquisición de habilidades prácticas en la técnica editorial. Iniciación a la edición crítica de fuentes musicales. Habilitación para la edición correcta y crítica de los diferentes códigos de la escritura musical.

### Objetivos específicos

- Destreza en la lectura de textos musicales
- Destreza en la identificación de los principios históricos vigentes para los diversos repertorios
- Aptitud para la selección de criterios filológicos e históricos aplicables a la edición de los diferentes repertorios básica relativa a la catalogación musical.

### PROGRAMA:

CONTENIDOS TEÓRICOS PRESENCIALES: (35 h)

1. ¿Qué se entiende por texto musical?
2. La crítica del texto musical . Origen y desarrollo

### 3. Crítica del texto y técnicas de edición musical.

I: El facsímil, la edición diplomática, la edición diplomático-interpretativa en notación moderna.

II: La edición práctica. La edición Urtext

### 4. La edición crítica

#### 5. Técnicas de edición crítica:

I: La música instrumental ottocentesca (Beethoven, *Sinfonia n.5*)

II: La música vocal sette-ottocentesca (Paisiello, *Il barbiere di Siviglia*)

6. *Una cosa rara* de Vicente Martín y Soler: contexto histórico de la obra y crítica de las fuentes.

7. *Una cosa rara* di Vicente Martín y Soler: análisis de la edición crítica de G. Allroggen.

### CONTENIDOS PRÁCTICOS NO PRESENCIALES. 92,5 horas

Trabajos teóricos: Lectura de la bibliografía obligatoria (25 horas total)

Trabajos prácticos: realización de una edición crítica (25 horas total)

Estudio del alumno: estudio de la bibliografía complementaria (35 horas total)

Actividades complementarias a determinar (5 horas total)

### EVALUACIÓN:

- Participación en las sesiones prácticas
- Realización de un trabajo práctico de edición musical
- Examen final teórico

### BIBLIOGRAFÍA

#### Bibliografía obligatoria:

GRIER, Albert: *The critical editing of music. History, method, and practice*, Cambridge, CUP, 1996

FEDER, Georg: *Musikphilologie. Eine Einführung in die musikalische Textkritik, Hermeneutik und Editionstechnik*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1987. (trad. it.: *La filologia musicale*, Bologna, Il Mulino, 1992)

CARACI VELA, Maria: *La critica del testo musicale: metodi e problemi della filologia musicale*, Lucca, LIM, 1995, pp.3-35; 47-61; 75-95; 181-197; 247-285.

CARACI VELA, Maria: *La filologia musicale. Istituzioni, storia, strumenti critici*. Vol. I, Lucca: LIM, 2005.

*Ludwig van Beethoven. Symphonie n.5*. Critical edition by J. Del Mar, Kassel, Bärenreiter, 1999.

*Giovanni Paisiello. Il barbiere di Siviglia*, edizione critica a cura di Francesco Paolo Russo, Laaber, Laaber Verlag, 2001 (Introduzione)

*Vicente Martín y Soler. Una cosa rara ossia Bellezza e onestà*. Kritische Ausgabe hrsg. von Gerhard Allroggen, München, Henle Verlag, 1990

**Bibliografia complementaria:**

*L'edizione critica tra testo letterario e testo musicale*, a cura di R. Borghi e P. Zappalà, Lucca, LIM, 1997, pp. 69-95; 319-349; 421-481.

ALAN TYSON, *Mozart. Studies of the Autograph Score*, Cambridge, Harvard University Press, 1987

KRIAJEVA, Irina, *Músicos españoles en Rusia: Vicente Martín y Soler en la corte de Catalina II (en base a los materiales de archivos rusos)*, in *Anuario musical*, 49, 1994, pp. 191-198.

EZQUERRO ESTEBAN, Antonio *El estudio de las marcas de agua del papel como material para determinar la datación y procedencia de las fuentes histórico musicales, y su grado de fiabilidad*, in *Anuario musical*, 55, 2000, pp. 19-70.